

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 633/03-04

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 2869 9205

Date : 19 May 2004

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 2 June 2004

**Motion on “Safeguarding the rights and benefits of
public servants and staff of outsourced government services”**

Hon LEUNG Fu-wah has given notice to move the attached motion on “Safeguarding the rights and benefits of public servants and staff of outsourced government services” at the Council meeting of 2 June 2004. The President has directed that “it be printed in the terms in which it was handed in” on the Agenda of the Council.

(Ray CHAN)
for Clerk to the Legislative Council

Encl.

2004年6月2日(星期三)
立法會會議席上
梁富華議員就
“保障公務人員及政府外判員工權益”
提出的議案

議案措辭

“鑒於特區政府作為香港最大的僱主，應樹立良好僱主的榜樣，確保所有政府僱員、資助機構及政府外判合約員工均獲得合理的勞工保障，為此，本會促請政府：

- (一) 切實執行《基本法》對公務人員權益保障的規定；
- (二) 以公平、合理對待的原則，保障在2000年6月1日以後新入職公務人員的權益；
- (三) 制訂合理、恰當的公務人員隊伍編制；
- (四) 加強對非公務員編制的合約僱員及資助機構員工在職位和薪酬福利方面的保障；及
- (五) 嚴格監管政府承辦商，確保其以政府統計處發表的《工資及薪金總額按季統計報告》中同類工種的平均薪金，作為政府外判合約所涉及的非技術工人的最低薪金標準，並貫徹執行這項規定。”

(Translation)

**Motion on “Safeguarding the rights and benefits of
public servants and staff of outsourced government services”
to be moved by Hon LEUNG Fu-wah
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 2 June 2004**

Wording of the Motion

“That, as the largest employer in Hong Kong, the Government of the Special Administrative Region should set an example of a good employer to ensure that all employees of the Government and subvented organizations as well as contract staff of outsourced government services are under reasonable labour protection; to this end, this Council urges the Government to:

- (a) strictly enforce the requirements of the Basic Law concerning protection of the rights and benefits of public servants;
- (b) safeguard the rights and benefits of public servants newly recruited after 1 June 2000 in accordance with the principles of fair and reasonable treatment;
- (c) draw up a reasonable and appropriate public servants establishment;
- (d) enhance the protection for contract staff employed on non-civil service contract terms and staff of subvented organizations in regard to their posts, pay and benefits; and
- (e) strictly monitor government contractors to ensure that they adopt the average wages of similar trades published in the Census and Statistics Department’s Quarterly Report of Wages and Payroll Statistics as the standard of minimum allowable wage for non-skilled workers involved in outsourced government services, and fully enforce this requirement.”